

# Tažné zařízení elektro přípojka originální Typový List HY-139-B1

## 7 pinů



- Přehled produktu Elektro přípojka pro tažné zařízení / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446/1724**
- Přehľad produktov** Súprava elektrického zapojenia pre ťažné zariadenia / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Product overview** Electric wiring kit for towbars / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Produktübersicht** Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung / 13/7 polig / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Aperçu des produits** Faisceau pour attelage 13/7 broches / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Carrellata dei prodotti** Cablaggio elettrico per gancio di traino 13/7 poli / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Descripción del producto** Kits eléctricos para enganches de remolques 13/7 pins / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Описание продукта** Электромонтажный комплект для сцепки прицепа 13/7-контактный / 12 Вольт / ISO 11446 / 1724

1-7 Originální elektro přípojka CanBus pro tažné zařízení (v ČR je 7 pinová přípojka nepoužívanější)

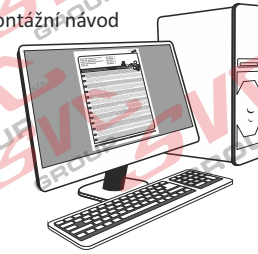
- Přípojka se po montáži nemusí Diagnosticky aktivovat.

- Tato přípojka je určená pro vozidla kde je na vozidle již z výroby, příplatková příprava pro přípojku pro tažné zařízení.

Elektro přípojka vhodná i pro tyto vozidla:

|                                      |                 |        |
|--------------------------------------|-----------------|--------|
| HYUNDAI i30 3 a 5 dveří facelift I   | 2017 >= 02/2020 | PD / N |
| HYUNDAI i30 3 a 5. facelift II       | 03/2020 >>      | PD / N |
| HYUNDAI i30 FASTBACK                 | 10/2018 >>      | PD / N |
| HYUNDAI i30 Combi / WAGON ESTATE     | 10/2018         | PD / N |
| HYUNDAI KONA HEV / Hybrid / elektric | 09/2019 >>      |        |
| revize produktu 11/2020              |                 |        |

QR kódem stáhnete aktuální a rozšířeny montážní návod



- SK** Pre podrobné montážne pokyny a podmienky produktu si môžete skenovať QR kód
- GB** For detailed installation instructions and product conditions, scan the QR code
- DE** Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Installationsanweisungen und Produktbedingungen zu erhalten
- FR** Pour des instructions d'installation détaillées et les conditions du produit, scannez le code QR
- ITA** Per istruzioni di installazione dettagliate e condizioni del prodotto, eseguire la scansione del codice QR
- PL** Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji i warunki produktu, zeskanuj kod QR
- SP** Para obtener instrucciones detalladas de instalación y condiciones del producto, escanee el código QR
- NL** Voor gedetailleerde installatie-instructies en productvoorwaarden, scan de QR-code
- FIN** Tarkemmat asennusohjeet ja tuotteen ehdot on tarkistettava QR-koodilla
- HU** A részletes telepítési utasítások és a termék feltételei között olvassa el a QR kódot
- SLO** Za podrobna navodila za namestitve in pogoje izdelka skenirajte kodo QR
- RU** Подробные инструкции по установке и условиям продукта отсканируйте QR-код.

**testování zátěžová zkouška**  
[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)

**SILICONE**

**Typový List**

- GB Product overview
- DE Produktübersicht
- FR Aperçu des produits
- IT Carrellata dei prodotti
- ES Descripción del producto
- NL Productoverzicht
- RU Тип листа

**Datum o provedené montáži:**  
**Date of installation:**

**Technik Jméno/Name**  
**Podpis/Signature:**

**Razítka / Stamp:**

- GB** Chci bychom vyjádřit sdělením, že pokud nebude výrobek na vozidle namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto souprav a jejich montážních příloh podléhá změně bez vstupu na základě aktualizací této Újratése, az így típusú szerelvények és a szerelési útmutatók a termékfejlesztés miatt változhatnak anélkül, hogy bejelentés nélkül megváltoztatnánk a termék garancia- és felelősségvállalási feltételeit.)
- SK** Očeká by sme výslovne zdôrazniť, že ak nebude výrobok na vozidle namontovaný správne, kompetentným montážnym technikom, bude mať za následok zrušenie akéhokoľvek práva na záruku a prípadné odškodnenie, najmä náhrady vznikajúcej na základe záruky a zodpovednosti za škodu spôsobenú výrobkom. (Obdobie týchto súprav a ich príslušných príloh podlieha zmenám bez vstupu na základe aktualizácií tohto zoznamu.)
- FR** Il est expressément prévu qu'en ne suivant pas les instructions d'installation fournies avec le produit, l'utilisateur s'expose à la perte de la garantie et à des dommages éventuels. (La durée de validité de ces kits et de leurs notices d'installation est soumise à modification sans préavis.)
- DE** Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art insbesondere bezüglich des Produkthaftungsrechts zur Folge hat, technische Anweisungen vorbehalten. Widerstand nur gegen die Tabelle auf dem Anhänger verwenden. Vor Beginn der Montage sind folgende Hinweise zu beachten: Die Einbaueinheit ist vollständig durchgeschliffen. Bei Einbau sollte nur von Fachpersonal mit entsprechenden Fachkenntnissen durchgeführt werden. Es müssen aktuelle Hinweise und Informationen der Fahrzeughersteller zu Urm- und Nachrüstungen beachtet werden. Die Aus- und Einbaueinheit müssen anhand der aktuellen Reparaturanleitungen durchgeführt werden. Es muss sichergestellt sein, dass das Fahrzeug technisch für den Betrieb einer Anhängerkupplung geeignet ist. Es ist sicherzustellen, dass eine Programmierung der Funktionserweiterung „Anhängerkupplung“ durchgeführt werden kann. Der Fehlerspeicher des Fahrzeuges ist auszulesen. Nach dem Einbau des Elektro-Einbausatzes muss die Funktionserweiterung auf Anhängerbetrieb gemäß der Diagnoseanleitung des Fahrzeugherstellers programmiert werden. Gegebenenfalls prüfen weitere Fahrzeugsysteme (z.B. Einparkhilfe) separat auf die Ausstattungsoptionen „Anhängerbetrieb“ codiert werden. Ggf. müssen für den Anhängerbetrieb zusätzliche Komponenten vom Hersteller eingetauscht werden. Bei Funktionsproblemen sollte die Fehlersuche auf ca. 0,5 Stunden zu begrenzen, kontaktieren Sie die ECS-Helpline.

# Barevné označení vodičů / Farebné označenie vodičov

|    | RD      | YE       | OG        | VT      | GY     | BU    | BN      | GN     | WH     | PE      | PT     | BK      | LG            | DG           | LB           | DB          | NL              | BG     |
|----|---------|----------|-----------|---------|--------|-------|---------|--------|--------|---------|--------|---------|---------------|--------------|--------------|-------------|-----------------|--------|
| CZ | Cervena | Žlutá    | Oranžová  | Fialová | Sedá   | Modrá | Hnědá   | Zelená | Bílá   | Fialová | Ružová | Černá   | Světle zelená | Tmavě zelená | Světle modrá | Tmavě modrá | Přirodní barva  | Béžová |
| SK | Cervena | Žltá     | Oranžová  | Fialová | Sedá   | Modrá | Hnedá   | Zelená | Bílá   | Fialová | Ružová | Černá   | Sviete zelená | Tmavé zelená | Sviete modrá | Tmavé modrá | Přirodní barva  | Bazová |
| EN | Red     | Yellow   | Orange    | Violet  | Grey   | Blue  | Brown   | Green  | White  | Purple  | Pink   | Black   | Light green   | Dark green   | Light blue   | Dark blue   | Natural colour  | Beige  |
| DE | Rot     | Gelb     | Orange    | Violett | Grau   | Blau  | Braun   | Grün   | Weiß   | Lila    | Rosa   | Schwarz | Hellgrün      | Dunkelgrün   | Hellblau     | Dunkelblau  | Naturfarben     | Beige  |
| FR | Rouge   | Jaune    | Orange    | Violet  | Gris   | Bleu  | Marron  | Vert   | Blanc  | Pourpre | Rose   | Noir    | Vert clair    | Vert foncé   | Bleu clair   | Bleu foncé  | Nature          | Beige  |
| IT | Rosso   | Giallo   | Arancione | Viola   | Grigio | Blu   | Marrone | Verde  | Bianco | Porpora | Rosa   | Nero    | Verde chiaro  | Verde scuro  | Azzurro      | Blu scuro   | Colori naturali | Beige  |
| ES | Rojo    | Amarillo | Naranja   | Violeta | Gris   | Azul  | Marrón  | Verde  | Blanco | Púrpura | Rosa   | Negro   | Verde claro   | Verde oscuro | Azul claro   | Azul oscuro | Color natural   | Beige  |

## Parametry pinu a zařízení

|        | ↔   | ↔     | ↔ | ↔    | ↔   | ↔      | ↔     | ↔      | ↔   | ↔          | ↔          | ↔     | ↔  | ↔  | ↔  | ↔  | ↔  | ↔     |
|--------|-----|-------|---|------|-----|--------|-------|--------|-----|------------|------------|-------|----|----|----|----|----|-------|
| 7 PIN  | 1/L | 2/54g | - | 3/31 | 4/R | 5/58-R | 6/54  | 7/58-L | X   | X          | X          | X     | X  | X  | X  | X  | X  | X     |
| 13 PIN | 1/L | 2/54g | - | 3/31 | 4/R | 5/58-R | 6/54  | 7/58-L | 8   | 9          | 10         | 11    | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17    |
| Pmax   | 21W | 21W   | - | X    | 21W | 42W    | 3x21W | 42W    | 21W | 180W/15Amp | 180W/15Amp | -     | -  | -  | -  | -  | -  | -     |
| ISO    | YE  | BU    | - | WH   | GN  | BN     | RD    | BK     | PI  | OG         | GY         | WH/BK | -  | -  | -  | -  | -  | WH/RD |

